



05. – 15. Februar 2009

Allgemeines Reglement

Das Festival wird von der Kulturveranstaltungen des Bundes in Berlin GmbH veranstaltet. Das Offizielle Programm besteht aus den Filmen im *Wettbewerb*, *Außer Konkurrenz*, *Berlinale Special*, *Berlinale Shorts* und im *Panorama*. Vervollständigt werden die Internationalen Filmfestspiele Berlin durch die Sektionen *Generation*, *Perspektive Deutsches Kino*, *European Film Market*, *Retrospektive* und *Forum*, welches in eigener Verantwortung organisiert wird. Die Bewerber können die Sektion(en) des Festivals wählen, für die sie ihren Film anmelden wollen.

Teilnahme-Richtlinien

Für die einzelnen Sektionen gelten jeweils eigene Teilnahmebedingungen.

Anmeldung

Die Anmeldung soll mit dem vollständig ausgefüllten offiziellen Anmeldeformular erfolgen und zusammen mit einer Inhaltsangabe sowie Stab- und Darstellerliste gesandt werden an:

- Internationale Filmfestspiele Berlin
Abteilung Programm
Potsdamer Straße 5, 10785 Berlin, Deutschland
Tel. +49 · 30 · 259 20 444, Fax +49 · 30 · 259 20 499
e-mail: program@berlinale.de

Oder nutzen Sie die Online Filmanmeldung unter www.berlinale.de/filmentry.

Einsendeschluss

Die nachstehenden Fristen sind unbedingt einzuhalten:

- Langfilme: Anmeldung der Filme und Eingang der Filme/Kassetten/DVDs für die Auswahl: 31. Oktober 2008
- Kurzfilme: Anmeldung der Filme und Eingang der Filme/Kassetten/DVDs für die Auswahl: 15. November 2008

Versand der Kopien, Kassetten und DVDs

Die Auswahlmedien sind an folgende Adressen zu schicken:

- Filmkopien, Kassetten und DVDs per Kurier oder (Luft-)Post:
Internationale Filmfestspiele Berlin
Filmverwaltung
Voxstraße 3, 10785 Berlin, Deutschland
Tel. +49 · 30 · 259 20 888, Fax +49 · 30 · 259 20 899
e-mail: films@berlinale.de

Alle Kosten für den Hin- und Rücktransport, einschließlich der Zollabfertigung und der Versicherung der eingereichten Filmkopie, Kassette oder DVD, gehen zu Lasten des Produzenten oder seines bevollmächtigten Vertreters. Das Festival übernimmt die Kosten für die Lagerung und Versicherung der Filme, solange diese sich in seinem Verantwortungsbereich befinden.

Kassetten und DVDs sind als Warenmuster zu kennzeichnen.

General Regulations

The Festival is organized by the Kulturveranstaltungen des Bundes in Berlin GmbH. The Official Programme comprises films in *Competition*, *Out of Competition*, *Berlinale Special*, *Berlinale Shorts* and in the *Panorama*. The programme of the Berlin International Film Festival includes the section *Generation*, the *Perspektive Deutsches Kino*, the *European Film Market*, a *Retrospective* and the *Forum* which is organized independently. Applicants may choose to which section(s) they wish to offer their film.

Regulations for Participation

There are distinct regulations covering participation in each section of the Festival.

Submission

Submission of a film must be made on the official Festival entry form, duly completed and sent with a synopsis and the complete cast and credits. The form must be sent to:

- Internationale Filmfestspiele Berlin
Programme Department
Potsdamer Straße 5, 10785 Berlin, Germany
phone +49 · 30 · 259 20 444, fax +49 · 30 · 259 20 499
e-mail: program@berlinale.de

You can also use the online film entry at www.berlinale.de/filmentry.

Deadline for Submissions

The following deadlines must be strictly observed:

- Feature length films: application and prints/cassettes/DVDs for selection: October 31, 2008
- Short films: application and prints/cassettes/DVDs for selection: November 15, 2008

Transport of Prints, Tapes and DVDs

Screening material sent for selection must be addressed as follows:

- Film prints, tapes and DVDs sent by courier or (air)mail:
Internationale Filmfestspiele Berlin
Print Coordination
Voxstraße 3, 10785 Berlin, Germany
phone +49 · 30 · 259 20 888, fax +49 · 30 · 259 20 899
e-mail: films@berlinale.de

The costs of transport, including customs fees, insurance of all prints, tapes and DVDs offered for selection, as well as their return freight, must be borne by the producers or responsible representatives. The Festival is only responsible for the costs of storage and insurance of films while on the premises of the Festival in Berlin.

Tapes and DVDs have to be marked as samples.

Die Film-Kopien der eingereichten wie auch der eingeladenen Filme, die aus Ländern ausserhalb des Europäischen Binnenmarktes geschickt werden, müssen über den Spediteur des Festivals zugestellt werden, der die temporäre Einfuhr der Filmkopien nach Deutschland organisiert. Der Weiter- bzw. Rücktransport dieser Kopien muss ebenfalls durch den Spediteur des Festivals und per Luftfracht erfolgen.

- Bei Filmkopien per Luftfracht:
Internationale Filmfestspiele Berlin
c/o Kroll, Internationale Spedition
Flughafen Berlin-Tegel, 13405 Berlin, Deutschland
Tel. +49 · 30 · 417 48 510, Fax +49 · 30 · 417 48 529
e-mail: txl@kroll-international.de

Versandmitteilung

Der Absender soll dem Festival per Fax oder e-mail eine Versandmitteilung zukommen lassen, die den Filmtitel, Datum und Art des Versandes sowie die Luftfrachtbrief-Nummer enthält.

Haftung des Festivals

Für den Fall, dass während der Auswahl oder im laufenden Festival eine Filmkopie beschädigt wird oder verloren geht, haftet das Festival nur in Höhe der Kosten für eine Kopie gemäß den Tarifen, die in den Kopierwerken für das Ziehen einer Standardkopie gültig sind.

Rückversand der Kopien und Kassetten/DVDs

Filmkopien werden laut den Anweisungen des Eigentümers durch das Festival oder seinen Spediteur per Nachnahme zurückgeschickt, sofern die Anmeldegebühr beglichen ist. Alle mit dem Transport verbundenen Kosten gehen zu Lasten des Eigentümers der Kopie. Filme, die vom Spediteur des Festivals zur vorübergehenden Verwendung deklariert wurden, müssen von diesem per Luftfracht exportiert werden.

Zur Auswahl eingereichte Kassetten und DVDs werden nur auf ausdrückliche Anfrage und nur auf Kosten des Eigentümers zurückgeschickt. Entsprechende Anfragen können noch bis zu 6 Monate nach dem Festival an films@berlinale.de gestellt werden.

Anmeldegebühr

Es wird kein Film zur Auswahl zugelassen, für den nicht die Gebühren für die Bearbeitung der Anmeldung entrichtet wurden. Diese Gebühr beträgt € 125 (incl. 7% MwSt) pro Anmeldung, gleich für wie viele Sektionen der Film angemeldet wird.

Für Kurzfilme beträgt die Gebühr € 50.

Zahlungsweise

Die Begleichung der Gebühren ist per Überweisung sowie mit Kreditkarte möglich. Alle Zahlungen müssen den (die) Filmtitel enthalten. Überweisungen sind zu richten an:

Internationale Filmfestspiele Berlin
Berliner Volksbank eG
Kontonummer: 8841017014, BLZ: 100 900 00
IBAN: DE92 1009 0000 8841017014
SWIFT-CODE (BIC) BE VO DE B B

Folgende Kreditkarten werden akzeptiert:

Visa, Eurocard/Mastercard und American Express.

Auswahl

Für die Auswahlvorführung sind die Filme in ihrer Originalversion einzureichen. Deutsch- und englischsprachige Filme bedürfen keiner Übersetzung. Filme in anderen Sprachen müssen entweder deutsch oder englisch Untertitelt sein.

Akzeptierte Formate für die Auswahlvorführungen sind 35mm, 16mm, HDCAM, Digital Betacam (PAL), BetacamSP (PAL), DVD und VHS.

In Ausnahmefällen können auch Arbeits- oder 2-Band-Kopien akzeptiert werden.

All prints of films either submitted or invited to participate coming from countries outside the European Single Market must be directed to the Festival's approved shipping agent who will handle temporary import of the prints into Germany. Film prints thus imported can only be returned by air freight through the same agent.

- Film prints sent by air cargo:
Internationale Filmfestspiele Berlin
c/o Kroll, Internationale Spedition
Flughafen Berlin-Tegel, 13405 Berlin, Germany
phone +49 · 30 · 417 48 510, fax +49 · 30 · 417 48 529
e-mail: txl@kroll-international.de

Notice of Dispatch

The sender should inform the Festival by fax or e-mail of the title of the film, the date and means of shipment, and the shipment number or airway bill number.

Responsibility of the Festival

In case of damage to or loss of a print, either during the selection process or at the Festival itself, the Festival is only responsible for the costs involved in making a new print according to the current laboratory rates for ordering a standard print.

Return of Film Prints and Tapes/DVDs

Film prints will be returned by the Festival or its shipping agent against reimbursement according to the print owner's instructions, once the entry fee has been paid. All costs relating to the transport are the responsibility of the entrant. All prints of films imported temporarily into Germany by the Festival's shipping agent must be returned by the same means and by air freight.

Tapes/DVDs sent for selection will only be returned upon explicit demand and at the applicant's expense. Requests can be submitted to films@berlinale.de until six months after the Festival.

Entry Fee

No submission will be considered until the entry fee has been paid. The fee is at € 125 (7% VAT included), for each submission, regardless of the number of sections for which the film is to be entered. This equals app. US-\$ 185 per exchange rate of August 12, 2008. Please get the present rate from your bank.

For short films the fee is € 50, app. US-\$ 75.

Means of Payment

Bank transfers as well as payment by credit card are accepted for payment of charges. All payments must clearly indicate the title(s) of the film(s). Money orders should be made payable to Internationale Filmfestspiele Berlin. Bank transfers should be sent to:

Internationale Filmfestspiele Berlin
Berliner Volksbank eG
Kontonummer: 8841017014, BLZ: 100 900 00
IBAN: DE92 1009 0000 8841017014
SWIFT-CODE (BIC) BE VO DE B B

Visa, Mastercard/Eurocard, and American Express credit cards are accepted.

Selection

For a selection screening, films must be submitted in their original language. Films in German and English may be submitted without subtitles, but films in another language should be subtitled in either German or English.

Accepted formats for submission are 35mm and 16mm prints, HDCAM, Digital Betacam (PAL), BetacamSP (PAL), DVD and VHS. In exceptional circumstances, work prints and double-headed prints may be accepted.

Verpflichtung des Teilnehmers

Kein Film darf aus dem Programm des Festivals zurückgezogen werden, nachdem seine Teilnahme veröffentlicht wurde. Kein teilnehmender Film darf während des Festivals vor seiner offiziellen Vorführung in Kinos außerhalb des Festivals gezeigt werden.

Offizielles Logo und Werbung

Das Festival erwartet, dass das offizielle Festival-Logo bei sämtlichen Werbe- und Promotionsmaßnahmen der eingeladenen Filme deutlich sichtbar verwendet wird. Für jede Programmsektion stellt das Festival entsprechende Logos zur Verfügung.

Anfragen bitte per mail an: **communications@berlinale.de**.

Für die Buchung von Plakatflächen auf dem Festivalgebiet wenden sich Produzenten und Verleiher bitte an die Werbepartner der Berlinale, siehe <http://www.berlinale.de>.

Presse-Service und Pressekonferenzen

Die Produzenten und Verleiher sind angehalten, der Presseabteilung des Festivals eine angemessene Anzahl an Presseheften, Fotos und Videoausschnitten zur Verfügung zu stellen. Das Festival zeichnet die Pressekonferenzen des *Wettbewerbs* und der *Panorama Specials* professionell mit einer 3-Kamera-Technik im Format BETA SP auf. Die Aufzeichnungen sind in den Sprachversionen deutsch, englisch und Originalsprache verfügbar. Produzenten und Verleiher können die Aufzeichnungen gegen eine Lizenzgebühr für die EPK- oder DVD-Nutzung erwerben. Nähere Informationen unter Presseservice **www.berlinale.de**.

Programmierung

Die Programmierung der eingeladenen Filme wird nur vom Leiter der jeweiligen Sektion vorgenommen und ist unwiderruflich. Jeder Film kann bis zu fünfmal während des Festivals in Berlin vorgeführt werden. Das nicht-professionelle Publikum hat nur in dem Rahmen Zugang zu den Vorführungen, wie es die Platzkapazität der Kinos erlaubt.

Ihre Ansprechpartner in Berlin

Das Festival unterhält ständige Delegierte in aller Welt, die bei der Vorbereitung einer Teilnahme behilflich sind.

Ausführliche Informationen können Sie erhalten bei:

- Anmeldung und Auswahl:
Daniela Weber
Tel. +49 · 30 · 259 20 444, Fax +49 · 30 · 259 20 499
e-mail: program@berlinale.de
- Kopienversand und technische Fragen:
André Stever
Tel. +49 · 30 · 259 20 878, Fax +49 · 30 · 259 20 899
e-mail: films@berlinale.de

Teilnahmerecht

Die Teilnahme am Festival bedeutet die bedingungslose Anerkennung aller Bestimmungen dieser Richtlinien. Produzenten, Verleiher oder sonstige Organisationen, die einen Film anmelden, haben sich gegenüber dritten Personen, die an der Produktion beteiligt waren, zu vergewissern, dass diese mit einer Teilnahme am Festival einverstanden sind.

Der Direktor des Festivals hat das Recht, alle in den Richtlinien nicht vorgesehenen Fälle zu regeln sowie Ausnahmen in besonderen und begründeten Fällen zu gestatten.

Obligations on Selection

No film selected may be withdrawn from the Festival programme after its publication. During the Festival itself no film selected may be screened outside the Festival venues before its official presentation.

Official Logo and Promotion

For the films selected, the Festival expects the official Festival logo to be included in all promotion and publicity material in a prominent place. The Festival provides suitable logos for each programme section.

For requests please send an email to:

communications@berlinale.de.

To book advertising space within the Festival areas producers and distributors should please contact the Berlinale's advertising partners, see <http://www.berlinale.de>.

Press Service and Press Conferences

Producers and distributors are required to provide the Festival press office with an appropriate supply of press brochures, photos and video excerpts. The Festival professionally records all press conferences of the *Competition* and *Panorama Special* with 3 cameras in BETA SP format. The recordings are available in German, English and original version. For a licence fee, producers and distributors can purchase the recordings for their Electronic Press Kits or DVDs.

More information can be found under Press Service

www.berlinale.de.

Programming

The programming of the films selected is entirely at the discretion of the Directors of the sections whose decision is irrevocable. Each film may be screened up to a maximum of five times during the Festival in Berlin. The general public will be admitted to screenings according to the availability of seats as determined by the Festival.

Your contact in Berlin

The Festival has representatives around the world to facilitate participation.

For further information please contact:

- Submission of films:
Daniela Weber
phone +49 · 30 · 259 20 444, fax +49 · 30 · 259 20 499
e-mail: program@berlinale.de
- Technical details and dispatch of prints:
André Stever
phone +49 · 30 · 259 20 878, fax +49 · 30 · 259 20 899
e-mail: films@berlinale.de

Right of Participation

Participation in the Festival implies adherence to the regulations as here set out. It is the responsibility of producers, distributors, or other organizations submitting a film to ensure that they are legitimately entitled to enter a film in the Festival.

The Festival Director has the right to settle all cases unforeseen in the regulations of participation, as well as to permit exceptions from the regulations in special, well-founded cases.

Eine **Jury**, bestehend aus mindestens drei **internationalen** Persönlichkeiten, die durch den Direktor des Festivals berufen werden, entscheidet über den Preis **Bester Erstlingsfilm**, dotiert mit € 50.000,-, gestiftet von der GWFF. Dieser Preis wird sektionsübergreifend vergeben.

Unabhängige Jurys

Neben den offiziellen Jurys vergeben folgende Jurys Preise bei den Internationalen Filmfestspielen Berlin:

Die **Ökumenische Jury der Kirchen** vergibt je einen Preis an einen Film des *Wettbewerbs*, des *Panoramas* und des *Forums*.

Die **Jury der FIPRESCI** vergibt je einen Preis an einen Film des *Wettbewerbs*, des *Panoramas* und des *Forums*.

Die **Jury der Gilde Deutscher Filmkunsttheater** vergibt ihren Preis an einen Film des *Wettbewerbs*.

Die **Leserjury der Berliner Morgenpost** vergibt ihren Preis an einen Film des *Wettbewerbs*.

Die **C.I.C.A.E.-Jury** vergibt je einen Preis an einen Film des *Panoramas* und des *Forums*.

Der **Panorama Publikumspreis vom Tip-Magazin und Radio Eins** wird an einen Film des *Panoramas* vergeben.

Das „**Label Europa Cinemas**“ vergibt einen Preis an einen europäischen Film des *Panorama*.

Der „**Amnesty International Filmpreis**“ wird an einen Film aus *Wettbewerb*, *Panorama* oder *Forum* vergeben, der sich dem Thema Menschenrechte verstärkt annimmt.

Der **Femina Film Preis** des Verbandes der Filmarbeiterinnen e. V. ehrt „hervorragende künstlerische Leistungen einer Technikerin“ in einem deutschsprachigen Spielfilm im Bereich Ausstattung, Kamera, Kostüm, Musik oder Schnitt.

Der **Friedensfilmpreis** wird an einen Film des *Wettbewerbs*, des *Panoramas*, des *Forums* oder *Generation* vergeben.

Der **Teddy – schwul-lesbischer-transidentischer Filmpreis** wird an je einen Spielfilm, Dokumentarfilm und Kurzfilm aus des Sektionen *Wettbewerb*, *Berlinale Shorts*, *Perspektive Deutsches Kino*, *Panorama*, *Forum* oder *Generation* vergeben.

Die **Leserjury der Siegestsäule** vergibt ihren Preis an einen schwul-lesbischen Film des *Wettbewerbs*, des *Panoramas* oder des *Forums*.

Der **Caligari-Filmpreis** wird an einen Film des *Forums* vergeben.

Der **NETPAC-Preis** wird an einen asiatischen Film im Programm des *Forums* vergeben.

Die **Leserjury des Tagesspiegel** vergibt ihren Preis an einen Film des *Forums*.

A **Jury**, consisting of at least three **International** personalities is appointed by the Festival Director to award the **Best First Feature Award**, endowed with € 50.000, founded by GWFF. This award is not specified by section.

Independent Juries

Besides the official juries the following juries award prizes at the Berlin International Film Festival:

The prize of the **Churches of the Ecumenical Jury** is awarded to a film in *Competition*, in the *Panorama* and in the *Forum*.

The **FIPRESCI-Jury** awards its prizes to a film in *Competition*, in the *Panorama* and in the *Forum*.

The Jury of the **Guild of German Art House Cinemas** awards its prize to a film in *Competition*.

The **Reader's Prize** of the daily **Berliner Morgenpost** is awarded to a film in *Competition*.

The **C.I.C.A.E. Jury** awards its prizes to a film in the *Panorama* and in the *Forum*.

The **Panorama Audience Award** presented by the magazine **Tip** and by **Radio Eins** is awarded to a film in the *Panorama*.

The „**Label Europa Cinemas**“ presents an award to a European film in the *Panorama*.

The „**Amnesty International Film Prize**“ ist awarded to a film from either *Competition*, *Panorama* or *Forum* sections, that tackles the topic of human rights.

Germany's Association of Women Working in Film awards the **Femina Film Prize** for "outstanding artistic contribution of a female technician" in a German-language feature film in the areas of set design, camera work, costumes, music or editing.

The **Peace Film Prize** is awarded to a film in either the *Competition*, the *Panorama*, the *Forum* or *Generation*.

The **Teddy – Queer Film Award** is awarded each to a feature film, a documentary film and a short film in either the *Competition*, *Berlinale Shorts*, *Berlinale Special*, *Perspektive Deutsches Kino*, *Panorama*, *Forum* or *Generation*.

The **Reader's Prize** of the magazine **Siegestsäule** is awarded to a gay/lesbian film of either the *Competition*, the *Panorama* or the *Forum*.

The **Caligari Film Prize** is awarded to a film in the *Forum*.

The **NETPAC Prize** is awarded to an Asian film in the *Forum*.

The **Reader's Prize** of the daily **Tagesspiegel** is awarded to a film in the *Forum*.

Internationale Filmfestspiele Berlin
Potsdamer Straße 5, 10785 Berlin, Deutschland
Tel.: +49 · 30 · 259 20 444, Fax: +49 · 30 · 259 20 499
e-mail: program@berlinale.de
<http://www.berlinale.de>

Anmeldungen und Eingang der Kopien bis spätestens

- Langfilme: 31. Oktober 2008
- Kurzfilme: 15. November 2008

Deadline for the receipt of entry forms and films

- Feature length films: October 31, 2008
- Short Films: November 15, 2008